# (11) **EP 2 053 235 A3**

(12)

### **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3: **04.11.2009 Patentblatt 2009/45** 

(51) Int Cl.: **F02M 61/14** (2006.01)

(43) Veröffentlichungstag A2: 29.04.2009 Patentblatt 2009/18

(21) Anmeldenummer: 08017534.2

(22) Anmeldetag: 07.10.2008

(84) Benannte Vertragsstaaten:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

Benannte Erstreckungsstaaten:

AL BA MK RS

(30) Priorität: 23.10.2007 DE 102007050512

- (71) Anmelder: Volkswagen Aktiengesellschaft 38436 Wolfsburg (DE)
- (72) Erfinder:
  - Biener, Martin 38173 Veltheim (DE)
  - Schüller, Andreas 38104 Braunschweig (DE)
  - Kühne, Ingo 38114 Braunschweig (DE)

#### (54) Brennkraftmaschine mit Kraftstoffinjektoren

(57)Die Erfindung betrifft eine Brennkraftmaschine, insbesondere Dieselmotor, insbesondere eines Kraftfahrzeugs, mit wenigstens zwei Arbeitszylindern und einem die Arbeitszylinder verschließenden Zylinderkopf (10), in dem für jeden Arbeitszylinder eine Kraftstoffeinspritzvorrichtung (24) angeordnet ist, wobei für je zwei Kraftstoffeinspritzvorrichtungen (24) eine Spannpratze (30) mit zwei Armen derart vorgesehen ist, dass jeweils ein Arm der Spannpratze (30) auf eine Kraftstoffeinspritzvorrichtung (24) wirkt und die jeweilige Kraftstoffeinspritzvorrichtung (24) mit einer vorbestimmten Kraft gegen einen Sitz (32) im Zylinderkopf (10) drückt, wobei ein Befestigungsmittel (12; 36) vorgesehen ist, welches die Spannpratze (30) am Zylinderkopf (10) befestigt. Hierbei sind die Arme der Spannpratze (30) und/oder das Befestigungsmittel (12; 36) derart ausgebildet, dass oberhalb der vorbestimmten Kraft für den Andruck der Kraftstoffeinspritzvorrichtungen (24) gegen den jeweiligen Sitz (32) im Zylinderkopf (10) die Arme der Spannpratze (30) und/oder das Befestigungsmittel (12; 36) einer plastischen Verformung unterliegen.

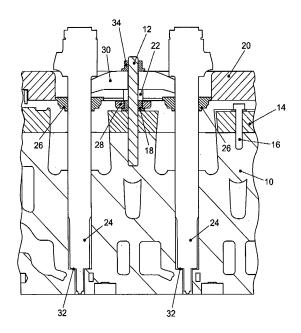


FIG. 1

EP 2 053 235 A3



## **EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT**

Nummer der Anmeldung EP 08 01 7534

	EINSCHLÄGIGE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokum der maßgebliche	nents mit Angabe, soweit erforderlich, en Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
Х	WO 2006/111677 A (PAUTOMOBILES SA [FR] 26. Oktober 2006 (2 * Seiten 1-9 *	; PERONNET CYRIL [FR])	1-4	INV. F02M61/14
D,X	EP 0 751 290 A (ISU 2. Januar 1997 (199 * Spalte 4, Zeilen	1-4		
A	EP 0 320 160 A (LUC 14. Juni 1989 (1989 * das ganze Dokumen	1		
A	DE 101 55 678 A1 (B 22. Mai 2003 (2003- * das ganze Dokumen	1		
A	FR 2 763 379 A (REN 20. November 1998 ( * das ganze Dokumen	1998-11-20)	1	RECHERCHIERTE
				SACHGEBIETE (IPC)
				F02M
			-	
	rliegende Recherchenbericht wur	de für alle Patentansprüche erstellt		
Der vo	goao i loono ano ilono ano il		· 1	Prüfer
Der vo	Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche		
Der vo		Abschlußdatum der Recherche 21. September 20	)09 Loi	uchet, Nicolas
	Recherchenort	21. September 20  MENTE T: der Erfindung zu	grunde liegende	Theorien oder Grundsätze
K/ X : von	Recherchenort  Den Haag  ATEGORIE DER GENANNTEN DOKU besonderer Bedeutung allein betracht	21. September 20  JMENTE  T: der Erfindung zu E: ällteres Patentdo nach dem Anmei	grunde liegende kument, das jedo ldedatum veröffe	Theorien oder Grundsätze och erst am oder ntlicht worden ist
X:von Y:von ande	Recherchenort  Den Haag  ATEGORIE DER GENANNTEN DOKU besonderer Bedeutung allein betracht besonderer Bedeutung in Verbindung eren Veröffentlichung derselben Kateg	21. September 20  JMENTE  tet  mit einer  21. September 20  T: der Erfindung zu  E: älleres Patentdo  nach dem Anmel  D: in der Anmeldun	grunde liegende kument, das jedo ldedatum veröffe ng angeführtes Do	Theorien oder Grundsätze och erst am oder ntlicht worden ist okument
X:von Y:von ande A:tech	Recherchenort  Den Haag  ATEGORIE DER GENANNTEN DOKU besonderer Bedeutung allein betracht besonderer Bedeutung in Verbindung	JMENTE  et mit einer orie  21. September 20  T: der Erfindung zu E: älteres Patentdo nach dem Anmel D: in der Anmeldun L: aus anderen Grū	grunde liegende kument, das jedd ldedatum veröffe g angeführtes Do inden angeführte	Theorien oder Grundsätze och erst am oder ntlicht worden ist okument

### ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.

EP 08 01 7534

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

21-09-2009

ang	Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung	
	WO 2006111677	Α	26-10-2006	AT EP FR	441780 1872010 2884876	T A1 A1	15-09-2009 02-01-2008 27-10-2006
	EP 0751290	Α	02-01-1997	DE DE JP JP	69607248 69607248 2937081 9014084	D1 T2 B2 A	27-04-2000 28-09-2000 23-08-1999 14-01-1997
	EP 0320160	A	14-06-1989	JP US	1195966 4991279		07-08-1989 12-02-1991
	DE 10155678	A1	22-05-2003	WO EP JP US	03046365 1446574 2005510656 2004040542	A1 T	05-06-2003 18-08-2004 21-04-2005 04-03-2004
	FR 2763379	A 	20-11-1998	DE DE EP	69816906 69816906 0878622	D1 T2 A1	11-09-2003 15-07-2004 18-11-1998

**EPO FORM P0461** 

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82